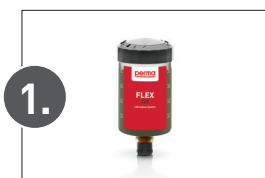


Guida all'installazione perma FLEX / perma FLEX PLUS



Gli esperti in soluzioni di lubrificazione

perma



Informazioni di base

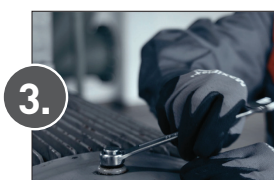
3



Definizione del tipo di montaggio

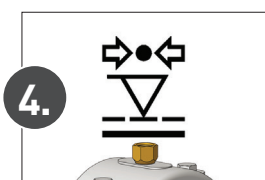
4-6

- Montaggio diretto
- Montaggio indiretto con tubo flessibile
- Montaggio con lubrificazione a olio



Operazioni preliminari sul punto di lubrificazione

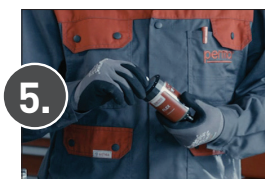
7-8



Controllo della pressione

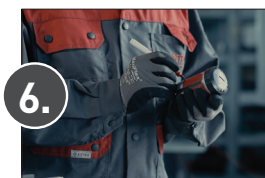
9-10

- Esecuzione del controllo della pressione



Attivazione e installazione

11



Marcatura dei sistemi di lubrificazione

11

© 2019 perma-tec GmbH & Co. KG

Abbiamo raccolto tutti i dati riportati in questo documento con la massima cura. Tuttavia, non è possibile escludere eventuali scostamenti. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche al prodotto senza previa comunicazione. Non ci assumiamo alcuna responsabilità giuridica o responsabilità per danni eventualmente risultanti. Le modifiche necessarie verranno inserite nell'edizione successiva.

Redazione e stampa: 02/2019

Questa guida all'installazione ha lo scopo di guidarvi nel montaggio del sistema di lubrificazione perma e di aiutarvi a evitare errori di montaggio e deve essere utilizzata insieme al manuale d'uso.

I disegni di montaggio rappresentano solo degli esempi. Il montaggio del sistema di lubrificazione varia a seconda delle condizioni specifiche circostanti.

Si applicano le esclusioni di responsabilità di cui al manuale d'uso.

La validità del manuale d'uso non è modificata dalla guida all'installazione.

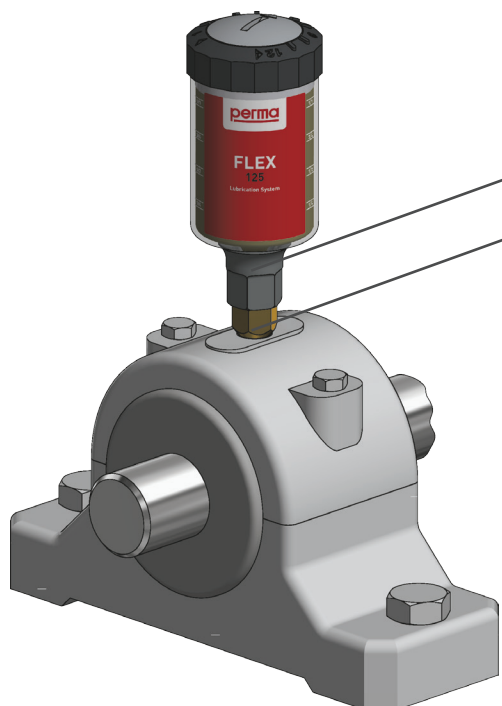
1. Informazioni di base

- perma FLEX è un sistema di lubrificazione a singolo punto. Utilizzare per ogni punto un sistema di lubrificazione.
- perma FLEX ha una filettatura del raccordo R $\frac{1}{4}$.
- Il nipplo di lubrificazione dell' applicazione deve essere sostituito con una riduzione adeguata. perma offre un ampio assortimento di riduzioni, prolunghe, tubi flessibili, elementi di fissaggio e altri elementi di raccordo. La panoramica completa degli accessori disponibili è illustrata nel catalogo generale.
- Prima dell'installazione prelubrificare sufficientemente il punto di lubrificazione con lubrificante fresco. A tale scopo, perma fornisce tutti i lubrificanti in cartucce da 400 g per ingrassatori manuali a leva.
- Scegliere il lubrificante adatto alla propria applicazione. perma offre una gamma di lubrificanti standard adatti ai campi di impiego più diversi. Per maggiori informazioni consultare il catalogo generale.
- Sigillare tutti i accoppiamenti filettati tra metallo e metallo con Loctite® 243™.
- Riempire tutti gli elementi di raccordo e i tubi flessibili con lo stesso lubrificante che si trova nel sistema di lubrificazione.
- perma FLEX è adatto ad applicazioni „marine“ (per un periodo di tempo limitato, anche ad applicazioni immerse in acqua). Grado di protezione IP68.
- Per la gestione di più punti di lubrificazione si consiglia l'uso di un piano di lubrificazione e manutenzione. A tale scopo, per la gestione online dei punti di lubrificazione è possibile ricorrere al software gratuito perma MLP (<https://mlp.perma-tec.com>).
- Indicazioni per la scelta del lubrificante adatto e della vite di attivazione sono fornite nel nostro catalogo prodotti. La scelta può essere effettuata anche tramite il software perma SELECT APP. Il software gratuito fornisce un ulteriore aiuto nella scelta del sistema di lubrificazione corretto, del lubrificante e del periodo di erogazione.

2. Definizione del tipo di montaggio

2.1 Montaggio diretto

Preferire sempre il montaggio diretto del sistema di lubrificazione sul punto di lubrificazione per mantenere al minimo la pressione di erogazione del lubrificante.



Flangia di supporto FLEX Gen 2.0 G1/4e x G1/4i
(101427)

Riduzione adeguata
alla filettatura del
raccordo

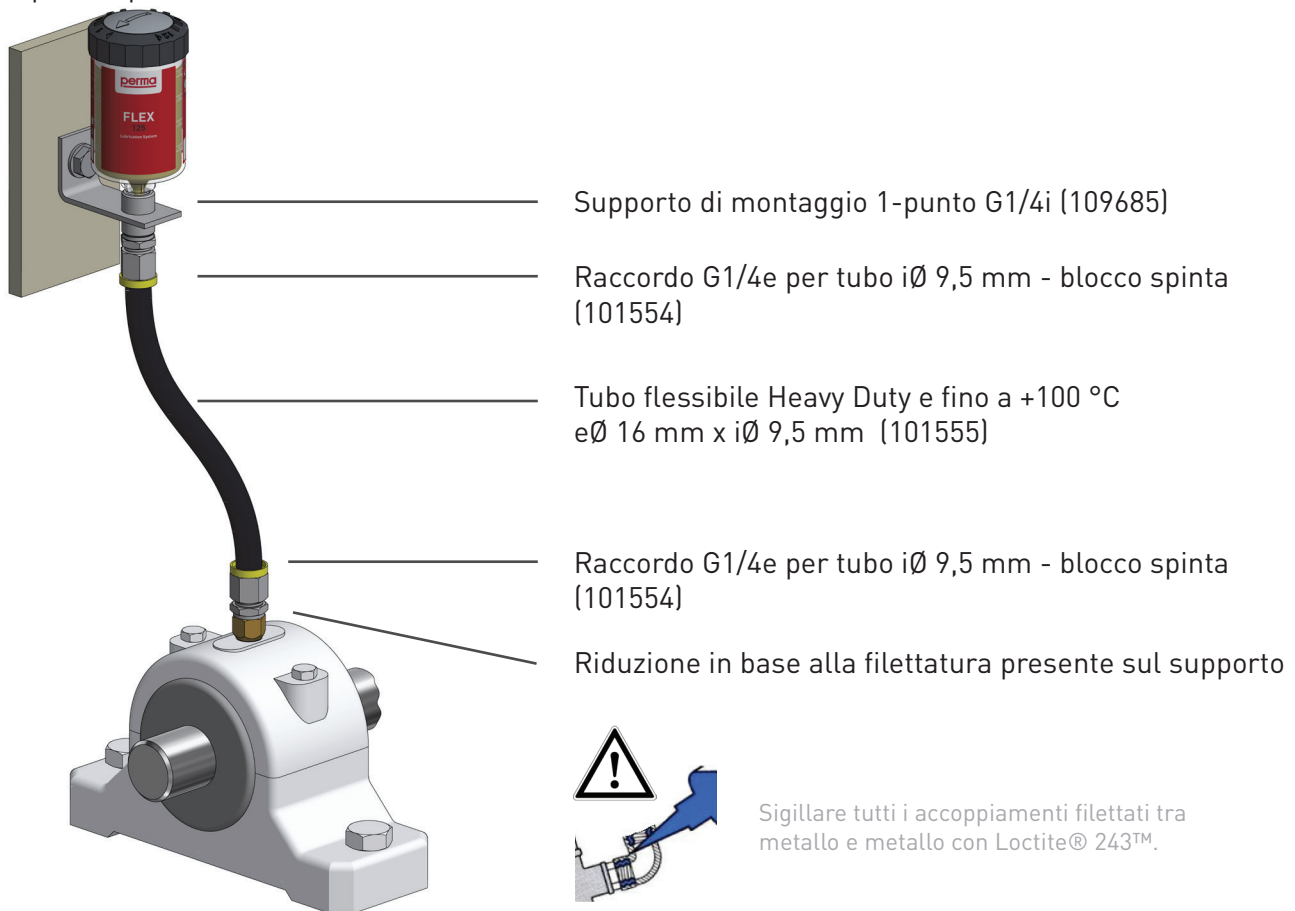
L'installazione di perma FLEX può essere effettuata dopo l'attivazione in qualunque posizione.



2.2 Montaggio indiretto con tubo flessibile

Il montaggio remoto del sistema di lubrificazione si rende necessario

- se nel punto di lubrificazione vi sono temperature ambiente superiori a +60 °C
- in caso di vibrazioni elevate nel punto di lubrificazione
- se l'accesso diretto al punto di lubrificazione non è possibile a causa di misure di sicurezza esistenti (per es. separazione mediante griglia di protezione)
- se l'accesso al sistema di lubrificazione prevede un elevato rischio di infortuni
- in caso di possibile danneggiamento del sistema di lubrificazione dall'esterno (per es. per via di aduta di sassi)

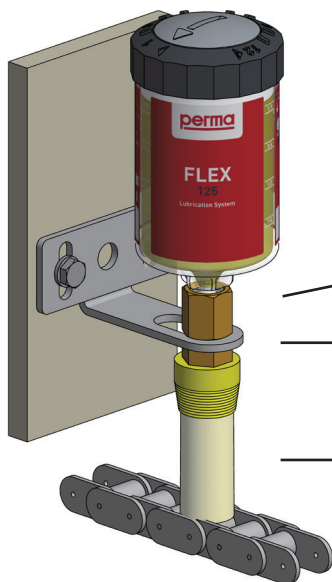


- Evitare tubi flessibili inutilmente lunghi e utilizzare solo tubi flessibili con un diametro interno di almeno 6 mm. I tubi flessibili e il diametro del foro negli alloggiamenti dei cuscinetti influiscono sulla pressione di erogazione e di inizio e durata dell'erogazione del sistema di lubrificazione.
- perma FLEX viene fissato con il supporto di montaggio 1-punto G1/4i (109685).
- Fissare la condotta flessibile con materiale di fissaggio idoneo (stringitubo, fascette serracavi, ecc.) per proteggerla da danneggiamenti o usura.
- In base al lubrificante utilizzato e alle condizioni ambientali sono diverse le lunghezze massime consentite per i tubi; per es.
 - con perma Multipurpose grease SF01: 2 m (+20 °C)
 - con perma Multipurpose oil S032: 3 m (+20 °C).

2.3 Montaggio con lubrificazione a olio

2.3.1 Montaggio diretto

perma FLEX riempito con olio è dotato di serie di una valvola di ritegno olio integrato sull'uscita e di un tappo rosso. In caso di collegamento diretto del sistema di lubrificazione a una spazzola lubrificante non è necessario installare alcuna valvola di ritegno olio supplementare.



Sigillare tutti i accoppiamenti filettati tra metallo e metallo con Loctite® 243™.

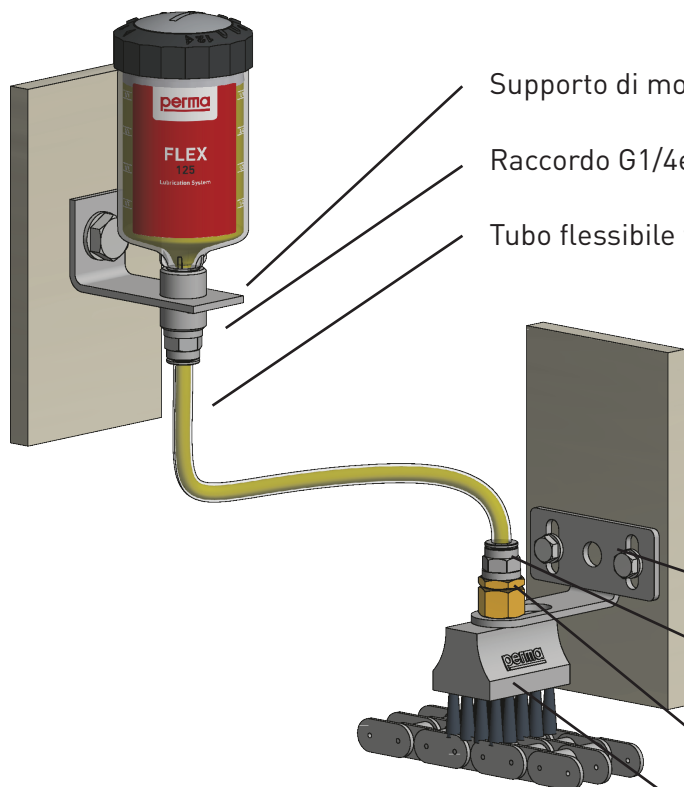
Attacco per supporto G1/4e x G1/4i (104820)

Supporto scanalato (104864)

Pennello Ø20 mm G1/4i (101396)

2.3.2 Montaggio indiretto

Nel caso di installazione di perma FLEX con condotta flessibile occorre montare nel punto più basso una valvola di ritegno olio al fine di evitare uno svuotamento del tubo flessibile riempito con olio.



Supporto di montaggio 1-punto G1/4i (109685)

Raccordo G1/4e per tubo flessibile eØ 8 mm diritto (101496)

Tubo flessibile fino a +80 °C eØ 8 mm x iØ 6 mm (101393)



Sigillare tutti i accoppiamenti filettati tra metallo e metallo con Loctite® 243™.

Supporto scanalato (104864)

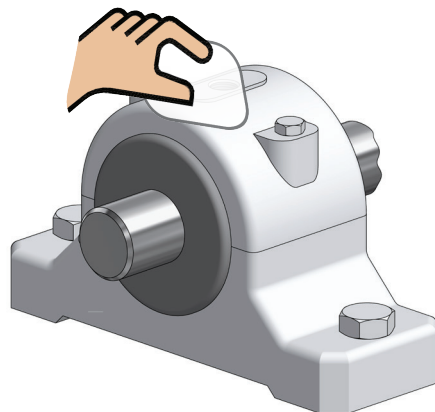
Raccordo G1/4e per tubo flessibile eØ 8 mm diritto (101496)

Valvola di ritegno olio G1/4e x G1/4i fino a +60 °C (104862)

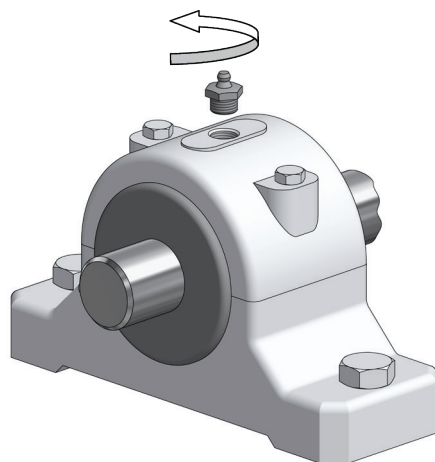
Spazzola 40 x 30 mm G1/4i (101397)

3. Operazioni preliminari sul punto di lubrificazione

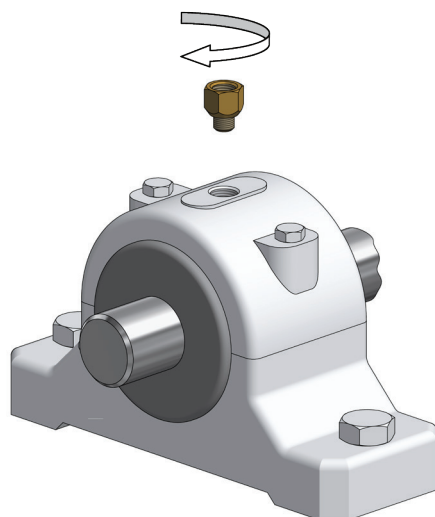
1. Prima dell'installazione del sistema di lubrificazione è necessario pulire i punti di lubrificazione per evitare l'introduzione di sporcizia nel canale di lubrificazione.



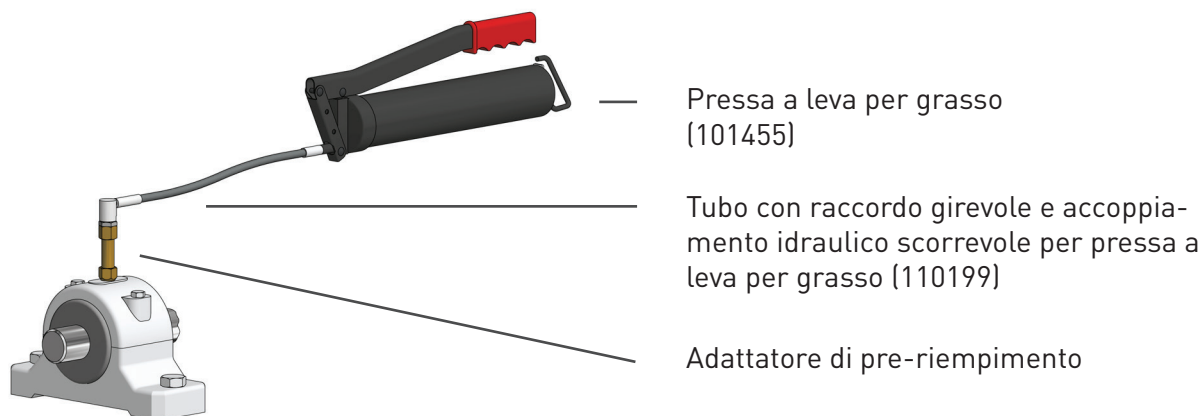
2. Rimuovere il nipplo di lubrificazione o la vite di chiusura del raccordo filettato e verificare il tipo di filettatura.



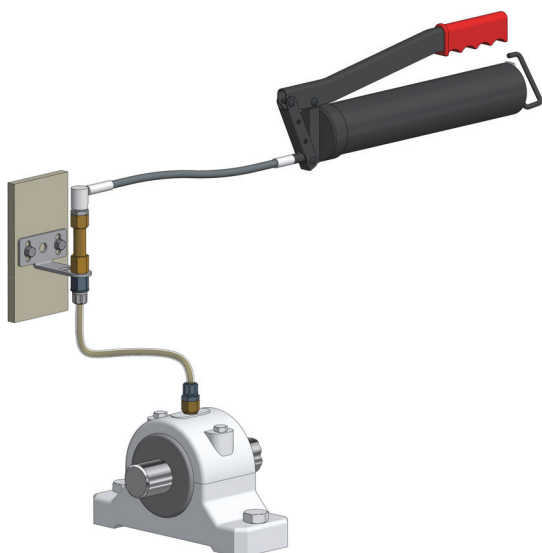
3. Avvitare la riduzione e montare eventuali condutture flessibili necessarie.



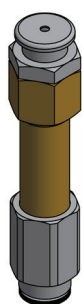
4. Prelubrificare il punto di lubrificazione e tutti gli elementi di raccordo e le condutture flessibili. Tutti i componenti e i tubi flessibili devono essere preriempiti affinché il lubrificante raggiunga immediatamente il punto di lubrificazione.



5. Nel montaggio indiretto preriempire il punto di lubrificazione e le condutture flessibili.



6. Per la prelubrificazione e il riempimento delle condutture flessibili utilizzare un apposito adattatore di preriempimento.



Adattatore di pre-riempimento per tubo flessibile e \varnothing 8 mm (101526)

Adattatore di pre-riempimento per tubo flessibile e \varnothing 6 mm (101532)

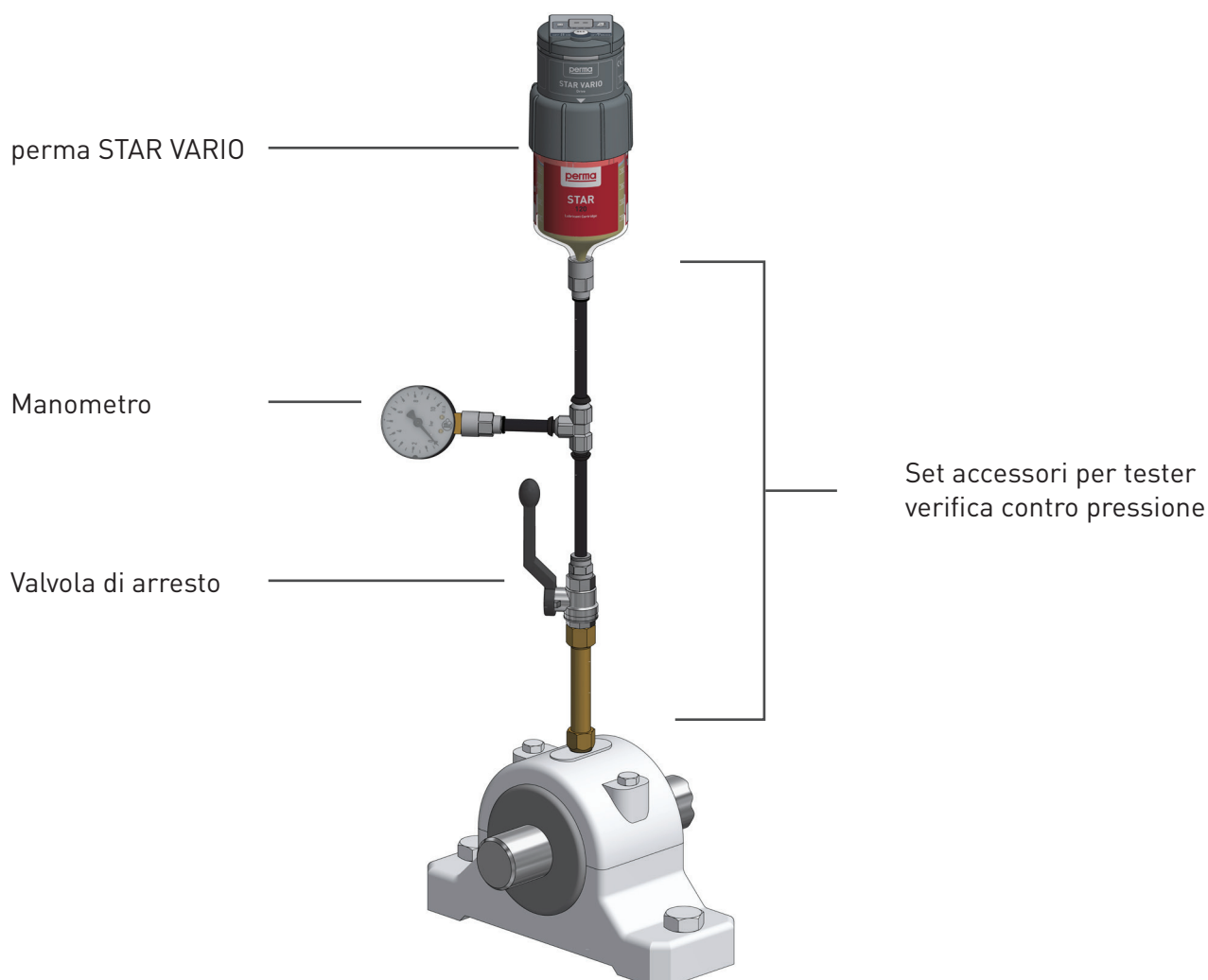
Adattatore di pre-riempimento per tubo flessibile Heavy Duty (107633)

Adattatore di pre-riempimento per tubo flessibili VA (107634)

4. Controllo della pressione

Prima dell'installazione di un sistema di lubrificazione è necessario verificare la contropressione del punto di lubrificazione per garantire l'utilizzabilità del sistema di lubrificazione scelto.

Per la maggior parte dei supporti dei cuscinetti occorre una pressione di erogazione da 0,5 a 2 bar. Per questi punti di lubrificazione è adatto perma FLEX.



Per il controllo della pressione è possibile utilizzare perma STAR VARIO in combinazione con il set accessori per tester verifica contro pressione (101480).

Verificare che venga utilizzato lo stesso lubrificante scelto per l'applicazione anche nell'unità LC di perma STAR VARIO.



Set accessori per tester verifica contro pressione (101480)

(ordinare separatamente il sistema di lubrificazione)

4.1 Esecuzione del controllo della pressione

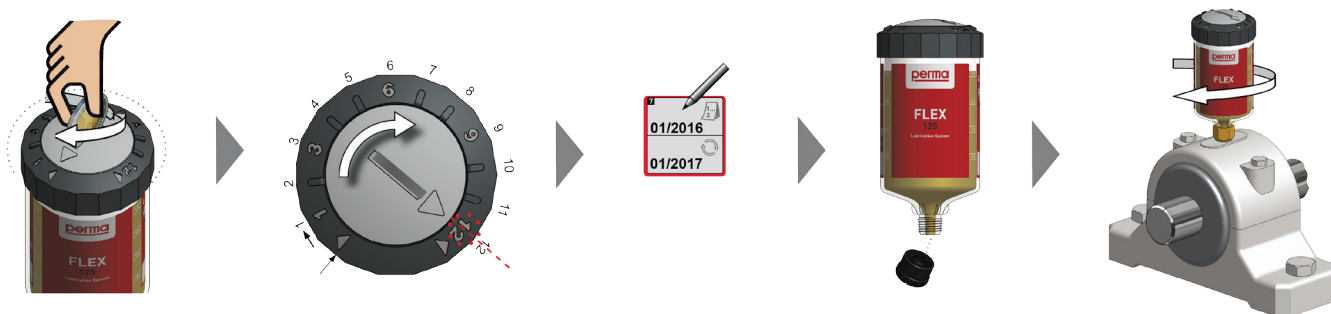
1. Rimuovere il nipplo di lubrificazione.
2. Avvitare la riduzione nel punto di lubrificazione e collegare il set di elementi di raccordo per il controllo della pressione.
3. Collegare il raccordo aperto con perma STAR VARIO.
4. Accendere l'impianto in modo che il punto di lubrificazione sia in funzione e possa essere misurata la contropressione corrispondente (Attenzione: rispettare le norme antinfortunistiche).
5. Aprire la valvola di arresto del set di elementi di raccordo.
6. Per attivare un'erogazione extra, premere il pulsante su perma STAR VARIO per ca. 10 secondi finché sul display non compare la scritta PU.
7. Durante l'erogazione extra è necessario osservare la pressione sul manometro. Se la pressione supera i 6 bar, il sistema di lubrificazione si disattiva automaticamente.
8. Se durante l'erogazione extra la pressione rimane costante, è stata raggiunta la pressione di erogazione massima. Per determinare la pressione di sistema necessaria occorre attendere 5 min e poi leggere la pressione sul manometro.
9. Se la contropressione è pari o superiore a 2 bar, „spurgare“ il punto di lubrificazione con una pressa manuale a grasso e ripetere i punti 6 e 7.
10. Se la contropressione non dovesse ridursi, è necessario utilizzare un altro lubrificante e/o un altro sistema di lubrificazione. Rivolgersi al consulente tecnico perma per un aiuto nella soluzione del problema.



5. Attivazione e installazione

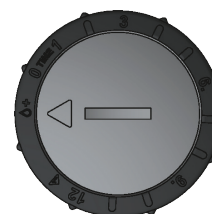
La messa in funzione (vedere manuale d'uso) avviene come indicato di seguito:

1. Utilizzare una moneta per impostare il periodo di erogazione desiderato mediante il commutatore
2. Annotare la data di attivazione e di sostituzione
3. Rimuovere il tappo e avvitare il sistema di lubrificazione nel punto di lubrificazione preparato




Unicamente perma FLEX PLUS:

Attivare la funzione « Boost » per una rapida erogazione del lubrificante.
Impostare il commutatore per il primo avvio sul simbolo « Boost ».
Selezionare dopo 3 ore il periodo di erogazione desiderato.



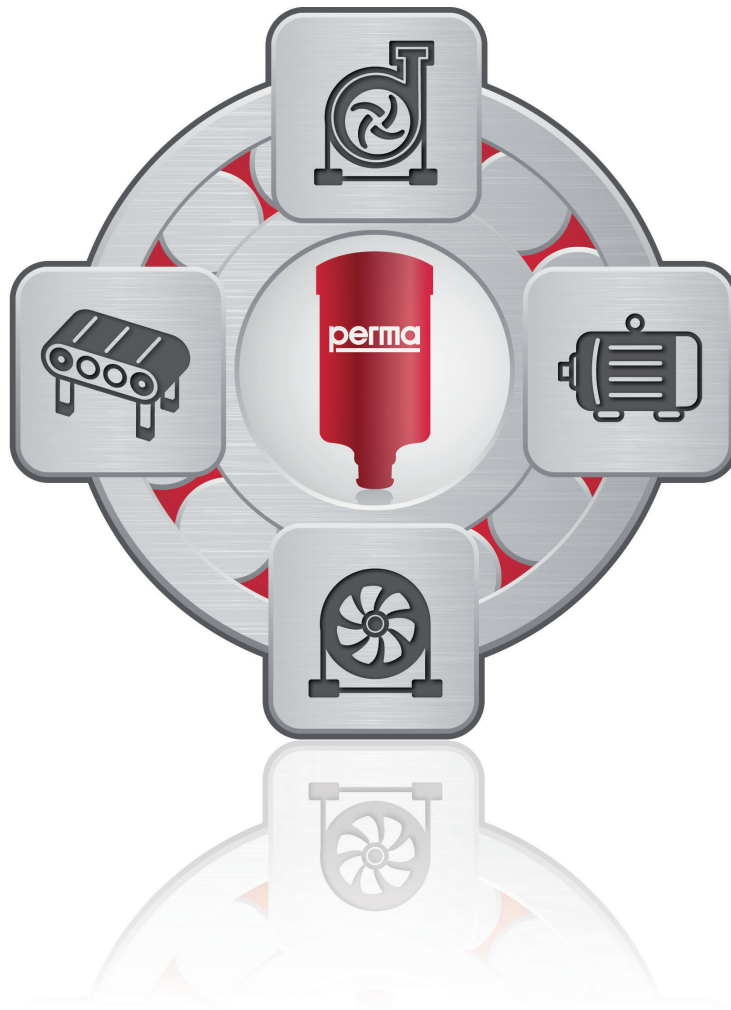
6. Marcatura dei sistemi di lubrificazione

Sull'etichetta del sistema di lubrificazione sono stampati il codice prodotto, la data di produzione, il numero di serie, l'identificazione del lubrificante e il codice articolo.

<p>IP level: 68 -20 °C ≤ Ta ≤ +60 °C II 1 G Ex ia IIC T6 Ex ia IIC T6 Ga II 1 D Ex iaD 20 T85°C Ex ia IIIC T85°C Da I M1 Ex ia I Ex ia I Ma DEKRA 12ATEX0006 X IECEx DEK 11.0103X</p> <p>IS/I, II, III/1/ABCDEF/G/T6(85 °C); -25 °C ≤ Ta ≤ +65 °C; IP68 I/1/AEx/Exia/IIIC/T6; -25 °C ≤ Ta ≤ +65 °C; IP68</p> <p>..WARNING - POTENTIAL ELECTROSTATIC CHARGING HAZARD - SEE INSTRUCTIONS</p> <p></p> <p>04/17 10/17</p> <p>FLEX manufactured by: perma-tec GmbH & Co. KG Hammelburger Str. 21 97717 EUERDORF www.perma-tec.com Tel.: +49 9704 609-0 Made in Germany</p>	<p>perma</p> <p>FLEX 125 Lubrication System</p> <p>Art. No. 107155 FM-1709-37337 perma Multipurpose grease SF01 125 cm³ / 4.23 fl.oz. (US)</p>	
1/1	1/1	
3/4	3/4	
1/2	1/2	
1/4	1/4	

Data di attivazione e di sostituzione
(inserimento a carico dell'utilizzatore)

Art. No. | Numero di serie
(Denominazione prodotto -
anno di fabbricazione/settimana
- N. interno)
Denominazione del lubrificante



perma-tec GmbH & Co. KG
Hammelburger Str. 21
97717 EUERDORF
GERMANY

Tel.: +49 9704 609-0
info@perma-tec.com
www.perma-tec.com